

الكافرون

Al-Kafirun (Orang-orang Kafir)

۱ ﴿ قُلْ يَأَيُّهَا الْكُفَّارُونَ ﴾

1. Qul yā ayyuhal-kāfirūn(a).

Katakanlah (Nabi Muhammad), “Wahai orang-orang kafir,

۲ ﴿ لَا لَعِبْدٌ مَا تَعْبُدُونَ ﴾

2. Lā a'budu mā ta'budūn(a).

aku tidak akan menyembah apa yang kamu sembah.

۳ ﴿ وَلَا أَنْتُمْ عَبْدُونَ مَا لَعِبْدٌ ﴾

3. Wa lā antum 'ābidūna mā a'bud(u).

Kamu juga bukan penyembah apa yang aku sembah.

وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَّثْتُمْ ۝ ۴

4. Wa lā ana ‘ābidum mā ‘abattum.

Aku juga tidak pernah menjadi penyembah apa yang kamu sembah.

وَلَا أَنْتُمْ غَبَّحُونَ مَا لَعْبُدُ ۝ ۵

5. Wa lā antum ‘ābidūna mā a‘bud(u).

Kamu tidak pernah (pula) menjadi penyembah apa yang aku sembah.

لَكُمْ حِينَكُمْ وَلِيَ حِينَ ۝ ۶

6. Lakum dīnukum wa liya dīn(i).

Untukmu agamamu dan untukku agamaku.”